

- 山折り後、専用パウチに入れてください

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

# INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2024 / 02 / 06

**作成地(Place) :**Tokyo

|                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>ご依頼主 (Sender):</b><br/> Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)<br/> Vibex Pharmaceutical Official Mail<br/> Time 24 Building<br/> 2-4-32 Aomi<br/> Koto-ku<br/> Tokyo<br/> 135-0064, JAPAN</p> <p>TEL +82-70-8094-1892                      FAX</p>           | <p><b>郵便物番号 (Mail Item No.):</b> E N302365660JP</p> <p><b>送達手段 (Shipped Per) :</b> E M S</p> <p><b>支払い条件 (Terms of Payment):</b></p> <p><b>備考 (Remarks):</b><br/> <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br/> <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift)   <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample)   <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br/> Invoice No.</p> |
| <p><b>お届け先 (Addressee):</b><br/> Duongtjam<br/> Duongtjam<br/> Room 203, Building 102, 80-2,<br/> Yeongmal-ro, Oga-myeon, Yesan-gun, Chungcheongnam-do<br/> (Oga-myeon,<br/> Heist Villa)<br/> 32425, KOREA</p> <p>TEL 010-4680-2476                      FAX 010-4680-2476</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

[illegible]

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

**総重量** (Gross weight) g :

署名(Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 302 365 660 JP

| <b>From (Sender) Name &amp; Address</b><br>Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)<br>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo |                           | <b>受付年月日</b> Date mailed<br>年 (Year)    月 (Month)    日 (Date)<br>2024    02    06                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <b>損害要償額</b><br>総重量<br>Total gross weight    g                                                                                                           |                                     | <b>郵便料金</b> 諸料金<br>合計金額    Postage Paid |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|-------------------------------------|--------------------|-----------------|-------------|--|--|---|--|---------|-------------|--|--|---|--|---------|-------------|--|--|---|--|---------|--|--|--|--|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                                                                            |                           | <b>To (Addressee) Name &amp; Address</b><br>Duongtjiam<br>Duongtjiam<br>Room 203, Building 102, 80-2,<br>Yeongmal-ro, Oga-myeon, Yesan-gun, Chungcheongnam-do (Oga-myeon, Heist Villa)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  | Postal Code    32425                                                                                                                                     |                                     |                                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Postal Code    135-0064    JAPAN                                                                                                                                                           |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          |                                     | Country KOREA                           |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| TEL +82-70-8094-1892    FAX                                                                                                                                                                |                           | <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <th style="width: 30%;">内容品の詳細な記載 Detailed description of contents</th> <th style="width: 10%;">HSコード<br/>HS tariff number</th> <th style="width: 15%;">内容品の原産国<br/>Country of origin of goods</th> <th style="width: 15%;">内容品の個数<br/>Number of items contained</th> <th style="width: 10%;">正味重量<br/>Net weight</th> <th style="width: 10%;">内容品の価格<br/>Value</th> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD3.96</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD4.68</td> </tr> <tr> <td>Health food</td> <td></td> <td></td> <td style="text-align: center;">3</td> <td></td> <td style="text-align: right;">USD7.05</td> </tr> <tr> <td> </td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table> |  | 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                               | HSコード<br>HS tariff number           | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods   | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight | 内容品の価格<br>Value | Health food |  |  | 3 |  | USD3.96 | Health food |  |  | 3 |  | USD4.68 | Health food |  |  | 3 |  | USD7.05 |  |  |  |  |  |  | TEL 010-4680-2476<br>FAX 010-4680-2476<br><b>内容品種別</b><br>Contents type<br><div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div> <input type="checkbox"/> 贈物<br/>Gift<br/> <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br/>Sale of goods<br/> <input type="checkbox"/> 返送品<br/>Returned goods         </div> <div> <input type="checkbox"/> 商品見本<br/>Commercial sample<br/> <input type="checkbox"/> その他<br/>Others<br/> <input type="checkbox"/> 書類<br/>Documents         </div> </div> |  |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents                                                                                                                                                 | HSコード<br>HS tariff number |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods                                                                                                                    | 内容品の個数<br>Number of items contained | 正味重量<br>Net weight                      | 内容品の価格<br>Value                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Health food                                                                                                                                                                                |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          | 3                                   |                                         | USD3.96                             |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Health food                                                                                                                                                                                |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          | 3                                   |                                         | USD4.68                             |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| Health food                                                                                                                                                                                |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          | 3                                   |                                         | USD7.05                             |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          |                                     |                                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
| <b>No commercial value for customs purpose only.</b>                                                                                                                                       |                           | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value    1569 Yen                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |                                                                                                                                                          |                                     |                                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                            |                           | <div style="display: flex; justify-content: space-between;"> <div style="width: 45%;"> <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。<br/> <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small> </div> <div style="width: 45%;"> <input type="checkbox"/> 20万円超    申告対象郵便物         </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  |                                                                                                                                                          |                                     |                                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | この郵便物は<br>Number of this pieces<br><div style="text-align: center;">           番目<br/>           個中<br/>           Total number of pieces         </div> |                                     |                                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |
|                                                                                                                                                                                            |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  |                                                                                                                                                          |                                     | ご依頼主控えへの署名は不要です                         |                                     |                    |                 |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |             |  |  |   |  |         |  |  |  |  |  |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |

※ ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                                                                              |                                          |                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------|
| <p>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>(Vibex Seiyaku)<br/>Vibex Pharmaceutical Official Mall<br/>Time 24 Building<br/>2-4-32 Aomi<br/>Koto-ku<br/>Tokyo</p> <p>135-0064</p> <p>JAPAN</p> | <p>Country KOREA</p>                     | <p>日付印 Date Stamp</p> |
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                                                                             | <p>【社員の方へ】<br/>日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p> |                       |

[illegible]